

Л.В. ПОТЯЖЕНКО

**ПОЛТАВСЬКИЙ ІНЖИНЕРНО-БУДІВЕЛЬНИЙ
ІНСТИТУТ**

НАВЧАННЯ ЧИТАННЮ ЯК ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Навчання читанню іноземної літератури є важливим завданням вивчення іноземної мови в вузі. Особливість сучасного підходу до читання полягає в тому, що воно розглядається як джерело отримання інформації. В сучасних програмах з іноземних мов ставиться завдання навчити студентів читати літературу як зі словником, так і без словника. В наш час вважають, що ознайомлююче читання без словника є більш доцільним видом читання, ніж читання зі словником. Воно сприяє швидкому огляду більшого об'єму літератури. Необхідно навчити студентів розумінню тексту, минаючи лексико-граматичні труднощі вже на першому етапі, коли проводиться корективний фонетичний курс. Щоб підготувати студентів до ознайомлюючого читання рекомендується такі вправи: 1. Читання і розуміння окремих речень з пропущеними чи незнайомими словами. 2. Виділення в тексті речень, які передають основну ідею. 3. Поділ тексту на частини і визначення їх назви. 4. Читання певних описів або відповіді на запитання. 5. Складання резюме до тексту, та інше.

Для читання оригінальної медичної літератури необхідна спеціальна підготовка, так як у студентів з'являються труднощі в розумінні спеціальної лексики та складної граматики. При підготовці до читання складної літератури вважаємо необхідним:

1. Проводити збагачення лексики не лише шляхом її запам'ятовування, але і послідовно вивчати словотворчі елементи і дані про конверсію, що особливо часто вживаються в англійській мові.
2. Навчити правильно користуватися словником під час перекладу.
3. Ознайомлювати з основними даними техніки перекладу простих та складнопідрядних речень.
4. Вивчати рецептивний та граматичний матеріал, який рекомендується в програмах. Вивчення проводити спорідненими групами як «Модальні дієслова та їх еквіваленти та інше».
5. Дотримуватися послідовності та систематичності при підготовці до читання.

Виконання таких прийомів навчання допоможе студентам в отриманні інформації при читанні.